



منتدى اقرأ الثقافي  
[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

بۆ فېرېوونى زمانى كۆرى



ئاواز عبدالقهار

بۆدابهزاندنی چۆرهما کتیب: سردانی: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

پدای دانیود کتایهای مختلف مبراهه: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

للكتب ( كوردی . عربي . فارسي )





# 다야

## 한국어 학습을 위해

아와즈 아브둘카하르

둘째판  
2013 아르빌



모든 의견과 제안을 보내 주시기 바랍니다:  
[daye.sajon@hotmail.com](mailto:daye.sajon@hotmail.com)

저자: 아와즈 아브둘카하르 오스만

텍스트 및 디자인 수정 : 로지아브둘카하르 오스만

펴낸곳: 헤비

사본의 수: 1000

모든 권리 보유  
초판 - 2013 아르빌

2012 년 문서철 No.907 문화부.



# دایه

بۆ فیربونی زمانی کۆری

ئاواز عبدالقهار عثمان

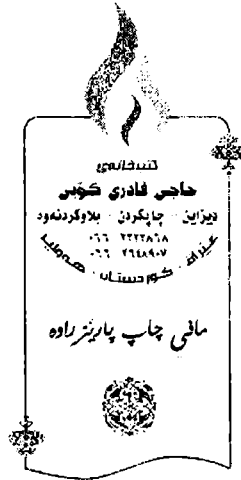
چاپی دووم

٢٠١٢ هه‌ولنیر



تاسنامەى

ناو: دایه بو فیر یوونی زمانی کۆری  
 بابەت: فیر یوونی زمانی کۆری  
 نووسەر: ناواز عبدالقهار عثمان  
 پینداچونەوه: رۆزی عبدالقهار عثمان  
 چاپخانه: هێتی  
 چاپ: دووهم/2013  
 تیراژ: (500) دانە  
 بەرھەم: 135



له بەرزوبەرایه تی گشتی کتیبخانه گشتیهکان ژمارەى سپاردنى ( ٩٠٧ ى سالى ٢٠١٢ ى پندراوه.

...+ ٤ ٦ ٠...

07504671394

07504885903

hawler.chap@gmail.com

تکایه پینشیارەکانتان بنێرن بو: [dave.sajon@hotmail.com](mailto:dave.sajon@hotmail.com)

مافی له چاپ دانەوهی تهنها هی دانەرە



## 서문

오래전부터 저는 한국어 사전을 가지기를 희망하고 꿈꿔왔습니다. 여러방면으로 찾아보았지만 결국 한국어 사전을 가질 수 없었습니다. 그럼에도 불구하고 제가 저의 꿈과 한국을 사랑하는 사람들의 꿈을 실현시킬 수 있는 한 사람이 될 것이라고는 생각하지 못했습니다. 저는 나에게 첫번째 한국어 학습책을 출판할 수 있도록 힘을 준 것에 대해 신에게 감사드립니다. 그리고 저는 이 사전을 자랑스럽게 생각합니다. 비록 이 사전의 크기가 작지만 제가 힘겹게 노력하여 모은 많은 자료들이 수록되어 있습니다.

2002 년에 저는 한국이라는 나라를 처음 알게되었고, 차근차근 이 나라의 문화와 언어를 더 많이 배우고 알기를 희망했습니다. 하지만 한국을 떠나와있는 '자이툰부대'의 한국 군인들을 만날 기회조차 없었습니다. 조금 실망하긴했지만 저는 저의 꿈을 결코 포기하지 않았고, 감사하게도 2009 년에 한국인 친구들을 만날 수 있게 되었습니다. 제가 그 친구들을 알게 되었을 때, 저는 한국이라는 나라와 한국어에 많은 사랑과 관심을 가지게 되었습니다. 그 친구들은 저에게 알기 쉽게 한국어를 가르쳐 주었고 많은 도움을 주었으며 저는 항상 더 많은 것을 알기위해 노력했습니다. 지금 저는 이 나라에 많은 한국인 친구들이 있습니다.



## پیشهکی

سالانتيكى زۆره خەون و ئاواتى ئەوەم ھەبوو كەوا فەرھەنگيكي كۆریم ھەبیت، زۆر گەپام بەلام دەستم نەكەوت بەلام ھەرگیز روژی له روژان بیرم لەو نەدەكردەوہ كەوا خۆم ئەو خەونەى خۆم و ھەموو ئاشقانى تری زمانى كۆرى بتوانم بەھینمە دى، سوپاسى خوا دەكەم بۆ ئەو توانايەى بەمنى بەخشى بۆ ئەوہى بتوانم يەكەم فيركارى زمانى كۆرى بە كوردى بەچاپ بگەيەنم شانازيشى پیتو دەكەم ھەرچەندە بچوكيش يیت لە قەبارە بەلام گەورەيە لە ناوەرۆك چونكە بەرھەمى رەنج و خۆشەويستيمە بۆ ئەو زمانەو وولاتە.

لە سالى ۲۰۰۲ بۆ يەكەجار ئاشنابووم بە وولاتى كۆريا دواتر وورده وورده زياتر خوليايى ناسين و فيربوونى كەلتورو زمانى ئەم وولاتە بووم ئەگەرچى ھيچ كات بەخت ياوهرم نەبوو بۆ يەكجاريش ئاشنايى سەربازە كۆريەكانى تىپى زەيتون یم تا گەرانەوہ بۆ كۆرياش، ھەرچەندە كەميك بى ھيوا بووم بەلام ھەرگیز نەمتوانى دەست بەردارى خەونەكەم یم ئەوہ بوو سوپاس بۆ خوا سالى ۲۰۰۹ بە چەند ھاوړتيەكى كۆرى ئاشنا بووم كاتى زانيان ئەم ھەموو خۆشەويست و ئارەزووہم ھەيە بۆ كۆرياو زمانەكەى يارمەتيتيكي زۆريان دام بۆماوہى ۶ مانگ لەسەر ئاسانترين و باشترين مەنھەجى كۆرى وانەيان پى گووتم، لەگەڵ ئەوہشدا خۆم ھەردەم لە ھەولدان و گەپان و ناسيني زياترى ھاوړتي كۆرى بەردەوام بووم، كە ئيستا خاوەن ھاوړتيكى زۆرى كۆریم لە وولاتى كۆريا.



## ههنگسا

ناى اءمىنىوا اابىرى ررىو ناى ههنگىزااىىل، ناى روكاىل مىر،  
زىر، دىاكو،  
ررىو 6 كائىلءان ناىكه هانكوىرل رارىرر رر هانكوىرلشىىنىم كىم  
الىس،  
هانكوىرل باىو كىل ههنگاهىنى هانكوىرل ساراهاىنى موءن ساراىلرلا  
كوردوىرل باىو كىل ههنگاهىنى موءن ساراىلرللكه باررررناىا.

## پىشكەشه

به داىك و باوكم

به براكانم، روككهكانم به مىرو رىرو دىاكۆ

به مامؤستا كورىيهكهه كه بؤماوى ۶ مانگ كۆرى فىركرم

به ههموو روكهه وىستانى كۆرى و نهوانهى دهپانه وىت فىرى نهه زمانه بن

به ههموو نهه كۆرىانهى دهپانه وىت فىرى زمانى كوردى بن

## 감사글

항상 나를 지지해주는 나의 가족들과 나의 여동생 로지에게 감사드립니다. 그리고 장렬씨, 김 알리스씨, 다경씨, 그 외 나에게 도움을 준 모든 한국 친구들에게 감사드립니다.

## سوڤاس و پيژانين

- سوڤاسى تاييهت بۇ ماله و ممان كه ههردهم پشتگيرم بوونه
- بۇزى خوشكم
- به ريز جانگ ريول، كيم نه نيس و ئى داكىونگ
- هه موو نهو هاوړنيه كۇريانه م كهوا يارمه تيان داوم

## 다야 학습에 대한 책

이것은 최초로 출판된 한국어 쿠르드어 학습서입니다. 쿠르드 사람들이 강사가 교사가 없이도 한국어를 쉽게 배울 수 있고, 또한 한국 사람들이 쿠르드어를 쉽게 배울 수 있도록 도와줍니다.

## دەربارەی فێرکاری داڤه

یەكە مین فێرکاری كوردی- كۆری یه كه تاوهكو نیستا به چاپ گه یه نراوه له كوردستان.  
رنگایه كی خیرایه بۆ فێربوونی زمانی كۆری به بی مامۆستا ههروهها یارمهتی خه لکی كۆری ده دات بۆ فێربوونی  
زمانی كوردی به شیوهیه كی ناسان.

کلتا - پیتھکان - گلجا - کلتا

مؤنم - موئم پیتھ بزوننه کان کلتا بزوزوائنا کان		جانم - جانم پیتھ نه بزوننه کان کلتا نا بزوزوائنا کان	
هانکوری هانکوری	کورڈی کورڈی	هانکوری هانکوری	کورڈی کورڈی
ㅏ	ئا	ㅑ	گا
ㅓ	ئو	ㅕ	ن
ㅗ	ئوو	ㅛ	د
ㅜ	ئووو	ㅝ	ل-ل-ر
ㅡ	ئ	ㅞ	م
ㅣ	ئئ	ㅟ	فا-ب
ㅚ	ئا	ㅠ	ش-س
ㅜ	ئو	ㅡ	نگ
ㅠ	ئووو	ㅢ	ژ-ز-ج
ㅝ	ئووو	ㅣ	چ
ㅞ	ئئ	ㅤ	ق-خ-ك
ㅟ	ئئ	ㅥ	ت
ㅠ	ئئ	ㅦ	ف-پ
ㅡ	ئئ	ㅧ	ه
ㅢ	ئا	ㅨ	ك
ㅣ	ئا	ㅩ	ت
ㅤ	ئا	ㅪ	پ
ㅥ	ئا	ㅫ	س
ㅦ	ئا	ㅬ	ج
ㅧ	ئا		
ㅨ	ئا		

## زمانی کۆری پێک دێت له پیتی بزۆین و نه بزۆین

١- پیتە بزۆینهکان پێک دێت له (١٠) پیتی سه رهکی وه (١١) پیتی پێکه وه نوساوه. که ئهم (١١) پیتە له (١٠) پیتە سه رهکیه که دروست بووه، وه به کۆی هه موویان دهکاته (٢١) پیتی بزۆین:

( | 𐎠 𐎡 𐎢 𐎣 𐎤 𐎥 𐎦 𐎧 𐎨 𐎩 𐎪 𐎫 𐎬 𐎭 𐎮 𐎯 𐎰 𐎱 𐎲 𐎳 𐎴 𐎵 𐎶 𐎷 𐎸 𐎹 𐎺 𐎻 𐎼 𐎽 𐎾 𐎿 )

٢- پیتە نه بزۆینهکان پێک دێت له (١٤) پیتی سه رهکیه و (٥) پیتی نه بزۆینی ده مچکراوه، وه به کۆی هه موویان دهکاته (١٩) پیتی نه بزۆین:

( 𐎶 𐎷 𐎸 𐎹 𐎺 𐎻 𐎼 𐎽 𐎾 𐎿 𐎠 𐎡 𐎢 𐎣 𐎤 𐎥 𐎦 𐎧 𐎨 𐎩 𐎪 𐎫 𐎬 𐎭 𐎮 𐎯 𐎰 𐎱 𐎲 𐎳 𐎴 𐎵 𐎶 𐎷 𐎸 𐎹 𐎺 𐎻 𐎼 𐎽 𐎾 𐎿 )

هه ره که له پیتە بزۆینهکان و پیتە نه بزۆینهکان به ته نها ناتوانریت ده ربزیت به لکو پێوسته هه موو کات به یه که وه بێن هه م له کاتی نوسین وه له کاتی ده ربزین.

## چۆنیه تی نووسینی پیتەکان

له زمانی کۆری هه رده م نه بزۆین پێش بزۆین ده که ویت که له ده سته چه په وه ده ست پێ ده کات بۆ راست به م شێوه یه:

نه بزۆین	بزۆین	نه بزۆین	بزۆین	نه بزۆین	بزۆین	نه بزۆین	بزۆین
نه بزۆین	بزۆین	نه بزۆین	بزۆین	نه بزۆین	بزۆین	نه بزۆین	بزۆین

𐎠		𐎠	𐎡	𐎠	𐎡	𐎠	𐎡
		𐎠	𐎡	𐎠	𐎡	𐎠	𐎡
		𐎠	𐎡	𐎠	𐎡	𐎠	𐎡

ئهم شێوازانە ئاسانترین رێگان بۆ فێربوونی نووسین له زمانی کۆریدا.

## چۆنییه تی خویندنه وهی پیته کان

- پیتی ( ㄱ ) به /گ/ ده خویندریته وه له زمانی کوردی ههروهها نه گهر کهوته کۆتای برگه نه وه به /ك/ ده خویندریته وه، بۆ نمونه 목
- پیته کانی ( ㄷ, ㅌ, ㅈ, ㅊ, ㅌ, ㅎ, ㅍ ) نه گهر کهوته کۆتایی برگه نه وا به /ت/ ده خویندریته وه بۆ نمونه : 듣다, 옷, 짓다, 꽃, 끝, 하얗다, 있다
- پیتی ( ㄹ ) نه گهر کهوته کۆتایی برگه به دهنگی /ل/ ده خویندریته وه، بۆ نمونه : 달
- پیته کانی ( ㅂ, ㅃ ) نه گهر له کۆتایی برگه بوون نه وا به /پ/ ده خویندریته وه، بۆ نمونه : 밥, 앞
- پیتی ( ㅍ ) له زمانی کۆری ناخویندریته وه نه گهر کهوته سه ره تایی برگه وه که له ( ㅍ, ㅑ ) به لام نه گهر کهوته کۆتایی برگه نه وا به /نگ/ ده خویندریته وه وه که : 강, 방
- پیتی ( ㅅ ) به /ش/ ده خویندریته وه نه گهر هه ره که له پیتانه ی به دوا داها ت ( ㅅ, ㅆ ) بۆ نمونه : 시계 ( ㅅ, ㅆ, ㅅ, ㅅ, ㅅ )

## چۆنیهتی به کارهینانی پیتی کۆری له زمانی کوردی دا :

- پیتی ( ㄷ ) به /ر، پ، ل، ن/ دهخویندریتتهوه
- پیتی ( ㅈ ) به /ج، ز، ژ/ دهخویندریتتهوه
- پیتی ( ㅊ ) به /ب، ف/ دهخویندریتتهوه
- پیتی ( ㅌ ) به /پ، ف/ دهخویندریتتهوه
- پیتی ( ㅍ ) به /ک، ق، خ/ دهخویندریتتهوه
- پیتی ( ㅇㅈ ) به /ج/ دهخویندریتتهوه
- پیتی ( ㅇㅊ ) به /ب/ دهخویندریتتهوه

## شیناوهکانی رهسی و نارهسی

زمانی کۆری له کاتی به کارهینانی جیاوازی ناکریت بۆ (نیر و می) بهلام جیاوازی ههیه بۆشیناوی رهسی و نارهسی .

له راستیدا (٧) ناستی قسهکردن ههیه له زمانی کۆری، که (٦) ناستیان (رهسی)ن وه ناستهکهی تر (نارهسی)یه. شیناوهکانی ناستی قسهکردن دهگهریتتهوه بۆ په یوهندی بوونت به کهسی بهرامبهه که قسهی له گهژ ده کهیت.

ناونیشانی ریزداری و شیناوی رهسی/ نارهسی دهبرینی جیاوازه له ناسته کۆمه لایه تیه کان له نیوان دوو کهس.



## کاتی به کارهینانی دوو شیوازهکه

- شیوازی رهسی به کاردیت کاتی له گهڙ کهسانی پتگهیشتوو، تهمن گه ورهتر له خۆت، کهسانی نامۆو نه ناسراو، کهسکی پله بهرتر له خۆت (مامۆستا ، بهرتوبهر.. هتد). به کارهینانی شیوازی (رهسی) واتا تۆ لهو کهسه نزیك نیت یان نه مه زیاتر بو نیشاناندانی ریزه له کهسی بهرامبهه.
- شیوازی نارهسی له گهڙ هارته مهمن و کهسانی بچوکت له خۆت به کاردیت وه به کارهینانی شیوازی (نارهمی) راته تۆ به شیوهیهک له کهسی بهرامبهه نزیکیهت که دهتوانی به نازادی قسهی له گهڙ بکهیت.
- نه گه له ژبانی روژانهت زۆر به شیوهی رهسی قسه بکهی کهسی بهرامبهه شه رمهزار ده کهیت.
- وه ته نهانهت زۆر جار له نینوان هاوریکان شیوازی نارهمی به کارنایهت که نه مهش ده گهریتته وه سه ر خودی هه ر کهسین له شیوازی قسه کردن.
- پینوسته مندال له گهڙ کهسانی گه ورهتر له خۆی به رهسی قسه بکات، به لأم کاتی دوو مندال به یه که وه بن به نارهمی قسه ده کهن، وه هه رزه کار (خوار ته مهنی ۲۰ سان) به رهسی قسه ده کهن له قوتابخانه وه له نینوان مندال و قوتابیه کان به نارهمی قسه ده کری.

نموونه :

۱- سلاو = رهسی **안녕하세요**

نارهمی **안녕**

۲- ببوره = رهسی **미안합니다**

نارهمی **미안해**

단어

دانۆ

ووشه‌كان

우사칸

발음 - بام - جیناوه سه‌ریه خۆکان - 제나와 스르바코칸

한국어	كۆرى	كوردى	쿠르더
저 나	چۆا ره‌سى نا ناره‌سى	من	من
당신 너	تانگ شینا ره‌سى نۆا ناره‌سى	تۆ	토
그 그녀	گا گا نیۆ	نه‌وا بۆ کوپ نه‌وا بۆ کوچ	아우
우리	نورى	نیمه	에마
너희 당신들	نۆهى تانگ شین دل	نیوه	에와
그들	گا دل	نه‌وان	아완

## 인사말 - نین سامان - سلاوکردن - 슬라우크르든

한국어	كۆرى	كوردى	كۇردى
안녕하세요	نەننىۈنگ ھاسىنىۋ	سلاو	슬라우
여보세요	يۇبۇسىنىۋ	نەلووا تەنھا لە تەلەفۇن كىردن	알루
잘지내셨어요	جەل جىنى شەسۇيۇ؟	چۇنى؟	처니?
고맙습니다, 감사합니다	كۇماپ سەنىدا, كاساھەمنىدا	سوپاس	수파스
천만에요	چۇنمانىنىۋ	شاھەنى نىيە	사야니 니야
오랜만입니다	ئۇرىنمانىمنىدا	دەمىكە نەمىنىۋى	다메카 남비니위
안녕히계세요, 안녕히가세요	نەنىۈنگ ھى گىسىنىۋ، نەننىۈنگ ھى گاسىنىۋ	خوات لەگەن، خواحافىز	팔라갈, 과하피즈
미안합니다	مىانھەمنىدا	داۋاي لىبوردن دەكەم، بىۋرە	다와이레부 르든 다كام, 브부라
괜찮습니다	كوپنچەن سەنىدا	ھىچ نىيە ناسايىە	히츠니야, 아사이야
실례합니다	شىلى ھەمنىدا	بى زەھمەت، بەيارمەتت	베자흐말, 바야르마틸
축하합니다	چوكھاھەمنىدا	پىرۋزە	피로자

어서오세요, 환영합니다	ئۆسۆنۆسییۆ , هوانیۆنگ هه منیدا	به خیریییت	바케르 베일
안녕히 주무세요	نه نیۆنگ هی جوموسییۆ	شه وشاد	사우 사드
좋은 아침	چۆهن ناچم	به یانی باش	바야니 바쉬
네, 예	ئی ، ئی	به ئی	발레
아니오	ئانییۆ	نه خیر	나케르
다시 또 보자	داشی دۆ بۆجا	دوو باره ده تیبنمه وه	두마라 달빈마와

의문 대명사 - 라나위 프르스야리 - ئوی مون دینیۆنگ سا - 의문 대명사

한국어	کۆری	کۆردی	کۆردی
어떻게?	ئۆتۆهکی?	چۆن?	چۆن?
무엇?	موۆتا?	چی?	چی?
누가?	نوگا?	کی?	کی?
왜?	وی?	بۆچی?	بۆچی?
어디?	ئۆدی?	کۆی?	کۆی?
얼마나?	ئۆلانا?	چه ند?	چه ند?
언제?	ئۆنجی?	کهی?	کهی?
어느?	ئۆن?	کامیان?	کامیان?

## زماركان - سودل - سۇدل - ژماركان

لە زمانى كۆرى دا دوو جۇر ژمارە ھەيە ، جۇرئىكيان كۆرى رەسەنە ئەوھى تريان كۆرى چينيە .

### ژمارە (1) سۇ

نەم جۇرەيان بەكارديت بۇ (رۇژو مانگ و سال، نرخ، دەقە، ژمارەى تەلەفون، ئەدايك بوون،

بىركارى)

한국어	كۆرى	كوردى	كۇردى
영	يۇنگ	سفر	سپرف
일	ئىل	يەك	ياق
이	ئى	دوو	دو
삼	سەم	سى	سە
사	سا	چار	چار
오	ئو	پىنج	پىنج
육	يوك	شەش	شەش
칠	چىل	حەوت	حەوت
팔	پال	ھەشت	ھەشت
구	كو	ئو	ئو
십	شىپ	دە	دە
십일	شىپ ئىل	يانزە	يانزە
십이	شىپ ئى	دوانزە	دوانزە
십삼	شىپ سەم	سيانزە	سيانزە
십사	شىپ سا	چارە	چارە
십오	شىپ ئو	پانزە	پانزە
십육	شىپ يوك	شانزە	شانزە

십칠	شیپ چیل	حه قده	하브다
십팔	شیپ پال	هه ژده	하즈다
십구	شیپ گو	نۆزده	노즈다
이십	ئی شیپ	بیست	비슬
이십일	ئی شیپ نیل	بیست و یهک	비스투약
이십이	ئی شیپ ئی	بیست و دوو	비슬 두
삼십	سه م شیپ	سی	시
삼십일	سه م شیپ نیل	سی و یهک	시우약
사십	سا شیپ	چل	츨
오십	ئو شیپ	په نجا	판자
육십	یوک شیپ	شهست	사슬
칠십	چیل شیپ	حه فتا	하프타
팔십	पाल شیپ	هه شتا	하쉬타
구십	کو شیپ	نهوود	나와드
백	پینک	سه د	사드
백일	پینک نیل	سه دوو یهک	사두약
백이	پینک ئی	سه دوو دوو	사두 두
이백	ئی پینک	دوو سه د	두 사드
이백일	ئی پینک نیل	دوو سه دوو یهک	두 사두약
천	چۆن	هه زار	하자르
만	مان	ده هه زار	다하자르
백만	پینک مان	سه د هه زار	사드 하자르
억	وۆک	میلیون	물연

## ژماره (2) 수

ئەم جۆرەیان بەکار دیت بۆ (ژماردن، کاتژمیر، تەمەن)

한국어	كۆرى	كوردى	كۇردى
공	كۆنگ	سفر	سپر
하나	هەنا	يەك	ياك
둘	دول	دوو	دو
셋	سیت	سى	سه
넷	نیت	چار	چار
다섯	داسۆت	پینچ	پەنج
여섯	یۆسۆت	شەش	شەش
일곱	ئیل گۆپ	حەوت	هەول
여덟	یۆدۆل	هەشت	هەشە
아홉	ناھۆپ	نۆ	نو
열	یۆل	دە	دا
열하나	یۆل هەنا	یانزە	یانزا
열둘	یۆل دول	دوانزە	دوانزا
열셋	یۆل سیت	سیانزە	سیانزا
열넷	یۆل نیت	چارە	چاردا
열다섯	یۆل داسۆت	پانزە	پانزا
열여섯	یۆل یۆسۆت	شانزە	شانزا
열일곱	یۆل ئیل گۆپ	حەفدە	هەفدا
열여덟	یۆل یۆدۆل	هەژدە	هەژدا
열아홉	یۆل ناھۆپ	نۆزە	نۆزدا
스물	سەول	بیست	بەسە



스물 한	سمول ههن	بيست و يهك	비스투약
스물 두	سمول دوو	بيست و دوو	비스투두
서른	سۆن	سى	시
서른 한	سۆن ههن	سى و يهك	시우약
마흔	ماهن	چل	출
쉰	شين	په نجا	판자
예순	يۆسون	شهست	사슬
이른	ئيرن	حهفتا	하프타
여든	يۆدن	ههشتا	하쉬타
아흔	ئاهن	نهوهه	나와드
백	پيک	سهه	사드
백한	پيک ههن	سهه دو يهك	사두약
백두	پيک دو	سهه دو دوو	사두두
두백	دو پيک	دوو سهه	두사드
두백한	دو پيک ههن	دوو سهه دو يهك	두사두약
천	چۆن	ههزار	하자르
만	مان	ده ههزار	다하자르
백만	پيک مان	سهه ههزار	사드 하자르
억	وۆك	مليۆن	믈연

بۆنھۆسۇن - ژمارە تەرتیبیەکان - بۆنھۆ سون سو - 즈مارا  
 타르티브야칸

한국어	كۆرى	كوردى	كۇردى
공번째	كۆنگ بۆن جى	سفر	سپرى
첫번째	چۆت بۆن جى	یهكهم	야كام
두번째	دو بۆن جى	دووهم	담
세번째	سى بۆن جى	سینیهم	세암
네번째	نى بۆن جى	چارهم	취람
다섯번째	다소트 بۆن جى	پینجهم	펜잠
여섯번째	یۆسۆت بۆن جى	شهشم	사삼
일곱번째	ئیل گۆپ بۆن جى	حهوتهم	하우탐
여덟번째	یۆدۆل یۆن جى	ههشتهم	하스탐
아홉번째	ناهۆپ بۆن جى	نۆیهم	노암
열번째	یۆل بۆن جى	دهیهم	다암
열한번째	یۆل هان بۆن جى	یانزههم	안자함
열두번째	یۆل دو بۆن جى	دوانزههم	완자함
열세번째	یۆل سی بۆن جى	سیانزههم	산자함
열네번째	یۆل نى بۆن جى	چاردههم	취르다함
열다섯번째	یۆل दासۆت بۆن جى	پانزههم	판자함
열여섯번째	یۆل یۆسۆت بۆن جى	شانزههم	산자함
열일곱번째	یۆل ئیل گۆپ بۆن جى	حهقدههم	하브다함
열여덟번째	یۆل یۆدۆل بۆن جى	ههژدهم	하즈다함
열아홉번째	یۆل ناهۆپ بۆن جى	نۆздеهم	노즈다함
스무번째	سمو بۆن جى	بیستههم	비스탐

서른번째	سۆرن بۆن جی	سییهه	서십
마흔번째	ماهن بۆن جی	چلهه	출십
스른번째	شین بۆن جی	په نجاههه	판자함
예순번째	یسۆن بۆن جی	شهستههه	사스타함
일흔번째	ئیلهن بۆن جی	حهفتاههه	하브타함
여든번째	یۆدن بۆن جی	ههشتاههه	하스타함
아흔번째	ناهن بۆن جی	نهوهدههه	나와드함
백번째	پێک بۆن جی	سهدههه	사드함
천번째	چۆن مان جی	ههزارههه	하자라함
만번째	مان بۆن جی	دهههزارههه	다하자라함
십만번째	شیپ مان بۆن جی	سهدههزارههه	사드하자라함
백만번째	پێک مان بۆن جی	میلیونههه	믈요나함

직업 - پيشهكان - جيكوب - 피사칸

한국어	كۆرى	كوردى	쿠르더
대통령	ديتۆنگ ريۆنگ	سهرۆك	사록
정치인	جۆنگ چین	سیاسه تمه دار	샤살마다르
장관	جانگ گۆ안	وهزیر	와지르
비서	بيسو	سكرتیر	سكر테르
재판관	جینان گۆ안	دادومر	다드와르
변호사	비ؤون 호사	پاریزور	파레زار
의사	노이사	پزیشك، دكتور	들토르, 프지של
간호인	كانهۆ진	پهرستار	파르스타르

치과 의사	چيگوا نويسا	دكتورى ددان	دكتورى ددان
엔지니어	ئينجينيؤ	ئهندازيار	안다즈야르
건축가	كۆنچوگا	تەلار ساز	탈라르사즈
과학자	كوهاكجا	زاننا	자나
전문가	جۆنمونگا	شارەزا، پەسپۆر	프스포르, 사라자
장군	جانگگون	جەنەرال	자나랄
군인	كونين	سەرباز	사르바즈
경찰관	كيۆنگ چانگۆن	پۆليس	폴리스
선생, 교사	كيؤسا، سۆن سينگ	مامۇستا	마모스타
학생	هاك سينگ	قوتابى	쿠타비
사장	사 جانگ	بەريۆەبەرى كۆمپانيا	바레우바리 콤파냐
회사원	هوى ساوۆن	فەرمانبەرى كۆمپانيا	파르만바리 콤파냐
직원	جيکوۆن	فەرمانبەر	파르만바르
실업가	شيلۆپگا	بازرگان	바즈르간
육체 노동자	يوكچى نۆدۆنگجا	كريكار	크레카르
신문 기자	شينمون گيجا	رۆژنامە نووس	로즈나마누스
배우	بيؤ	هونەر مەند	후나르만드
음악가	ئماكگا	مۇسيقاژەن	모시카잔
가수	카سو	گۆرانى بينژ	고라니베즈
사진사	ساجين سا	وينەگر	웨나그르
작가	جاكگا	نووسەر	누사르
불을 지르다	بۆلل جيردا	ئاگر كوژينه وه	악르쿠제나와
대장장이	دېجانگ جانگی	ئاسنگەر	아슨가르

정육점	چۆنگ يوكجۆم	قه صاب	카사브
굽는 사람	كوینن سارام	نانهوا	나나와
요리사	يۆريسا	چينشت لينهر	체슬레나르
웨이터	وييتۆ	كارگوزار، بۆي	보이, 카르구자르
고용 운전자	كويونگ ونجونسا	شوفير	소페르

### جوگرافيا - جیری - 지리 - 주그라파

한국어	کۆری	کوردی	쿠르디
지도	جیدۆ	نه خشه	나크사
지구	جیگو	زهوی	자위
위성	وی سۆنگ	مانگ	만그
해	هی	رۆژ	로즈
산	산	چیا	치야
꼭대기	كۆك ديگی	لووتکه	롤카
언덕	ئۆندۆك	گرد	그르드
강	كانگ	روویار	루바르
바다	بادا	دهريا	다라
만	مان	كه نداو	칸다우
개울	کيول	جوگه نه	조갈라
호수	هۆسو	گۆم	곰
포포	پۆپۆ	تافکه	타브가
해변	هیبییۆن	كه نار دهريا	카나르 다라
하늘	هانل	ناسمان	아스만

항성	هانگ سۆنگ	نەستیرە	아스테라
섬	سۆم	دووورگە	두르가
반도	باندۆ	نیمچه دوورگە	넘차 두르가
콜짜기	كۆنجاگی	دۆن	돌
동굴	دۆنگول	نەشكەوت	아스카울
사막	ساماك	بیابان	바반
화산	هواسان	گرکان	그르칸
대륙	دیریوک	قاره، کیشومر	케스와르, 카라
우주	نوجو	گهردوون	가르둔
지구의	جیکوی	جیهان	지한
지질학	جیجیل 하크	زموی ناسی	자위나시

### 계절 - کێچۆل - وەرزمەکان - وارزەکان

한국어	کۆری	کورדי	쿠르دي
가을	كانل	پایز	فا이즈
겨울	کیۆول	زستان	زستان
봄	بۆم	بههار	바하르
여름	یۆ름	هاوین	하윈

월 - وۆل - مانگه‌کان - 만가칸

한국어	كۆرى	كوردى	كۇردى
일 월	ئىل وۆل	كانونى دووهم	카누니 뫼
이월	ئى وۆل	شوبات	수발
삼월	سه م وۆل	نازار	아자르
사월	سا وۆل	نيسان	니산
오월	ئۆ وۆل	مايس	마이스
육월	يۆك وۆل	حوزهيران	후자이란
칠월	چىل وۆل	تەمووز	타무즈
팔월	پال وۆل	ئاب	압
구월	كو وۆل	ئەيلول	아일롤
십월	شىپ وۆل	تشرىنى يەكەم	트스리니 야캄
십일월	شىپ ئىل وۆل	تشرىنى دووهم	트스리니 뫼
십이 월	شىپ ئى وۆل	كانونى يەكەم	카누니 야캄

주일 - رۆژمەکانى هەفتە - جونىل - 로자카니 하프타

한국어	كۆرى	كوردى	كۇردى
토요일	تويۇنىل	شەمه	사마
일요일	ئىل يۇنىل	يەك شەم	약사마
월요일	وۆل يۇنىل	دوو شەم	두사마
화요일	هوا يۇنىل	سى شەم	세사마
수요일	سو يۇنىل	چوار شەم	취르사마

목요일	مۆك يۆ ئىيل	پىنج شەم	펜즈사마
금요일	گەم يۆ ئىيل	هەينى	하이니
하루	ھارو	رۆژ	로즈

시간 - كاتەكان - شىگان - 카타칸

한국어	كۆرى	كوردى	쿠르더
아침	ئاچم	به يانى	바야니
점심	جۆم شىم	نيومرۆ	니와로
저녁	جۆنيۆك	ئىواره	에와라
밤	بام	شەو	사우
오늘	ئۆۈنل	ئەمرۆ	아므로
어제	ئۆجى	دوئىنى	웨네
내일	ئى ئىيل	سبه يىنى	스바이네
모래	مۆرى	دووسبەى	두스바이
그제, 그저께	كجى, كجۆگى	پىرى	페레
주, 일주간	جو, ئىيل جوگان	هەفتە	하프타
이번주	ئىيۆن جو	ئەم هەفتە	암 하프타
지난주	جىنان جو	هەفتەى ڤاڤردوو	하프타이 라브르두
다음주	دام جو	هەفتەى داھاتوو	하프타이 다하투
주말	جومال	پشووى هەفتە	프수이 하프타
달, 월	달, وۆل	مانگ	만그
이번달	ئىيۆن 달	ئەم مانگە	암 만가



지난달	جینان دال	مانگی رابردوو	만기 라브르투
다음달	دام دال	مانگی داهاتوو	만기 다하투
월말	وۆل مال	کوٹایی مانگ	코타이 만그
년, 해	هی، نیۆن	سان	살
올해	ئوۆل هی	ئههسان	암살
작년	جاك نیۆن	پار، سائی رابردوو	파르
내년	نی نیۆن	سائی داهاتوو	살리 다하투
년말	نیۆن مال	کوٹایی سان	코타이 살
아침 식사	ناچم شیک سا	نانی به یانی	나니 바야니
점심식사	جوۆم شیم شیک سا	نانی نیوهرۆ	나니 니와로
저녁식사	جوۆنیۆك شیک سا	نانی نیواره	나니 에와라
시간	شیگان	كاتژمیر	칼즈메르
한시간	هه ن شیگان	یهك كاتژمیر	약 칼즈메르
오전	ئوۆ جوۆن	A.m	A.m
오후	ئوۆهو	P.m	P.m

### 날씨 - 카수하와 - كەش و ههوا - نال شی - 날씨

한국어	کۆری	کۆردی	کۆردی
따뜻합니다	تاتت ههینیدا	كەش و ههوا گهرمه	카수 하와 가르마
춥습니다	جوپ سههینیدا	كەش و ههوا سارده	카수 하와 사르다
비오는	بیوۆن	باراناوی	바라나위
태양	تی یانگ	هه تاوی	하타위

무지개	موجی گئی	په لکه زیننه	팔카제리나
흐린	هرین	هه وراوی	하우라위
비	بی	باران	바란
눈	نون	به فر	바프르
안개	نانگی	ته م	탐
구름	کورم	هه ور	하우르
해	هی	خور	코르
바람	바람	با	바
흙수	هوم سو	لافاو	라파우
폭풍우	پوکپونگو	باویوران	바우보란
번개	بونگی	هه وره بروسکه	하우라브루스 카
해돋이	هی دوچی	رؤژه لاتن	로즈할라튼
일몰	닐 مول	رؤژئاوابوون	로즈아와분
온도계	نون도گی	게 رمی پیو	가르미페우

색깔 - رنگه كان - سیک گان - 란가칸

한국어	كۆرى	كوردی	쿠르دي
검은색	كۆمن سیک	رەش	라쉬
흰색	هوین سیک	سپی	스피
빨간	پالگان	سوور	수르
녹, 초록색	نۆوک, چۆورۆک سیک	سهوز	사우즈
노란	نۆوران	زهرد	자르드

갈색	كاس سىك	قاوهىي	카와이
파란	پاران	شىن	신
분홍	بون هونگ	په مەيى	파마이
보라	بۇورا	مۇر	모르
회	هوى	رەسەسى	라사시
다갈 , 얽은	داگال , يۆلبن	بىيجى	베지
금빛의	كە بيتى	زىرى	제리

ناراستهكان - 아라스타칸 - بانگ هیانگ - 방항 -

한국어	كۆرى	كوردى	쿠르더
북	بوك	باکور	바쿠르
남	نام	باشور	바수르
동	دۆونگ	رۆژه لات	로즈할랄
서	سو	رۆژئاوا	로즈아와
동북	دۆونگ بوك	باکورى رۆژه لات	바쿠리 로즈할랄
동남	دۆونگ نام	باشورى رۆژه لات	바수리 로즈할랄
서북	سو بوك	باکورى رۆژئاوا	바쿠리 로즈아와
서남	سو نام	باشورى رۆژئاوا	바수리 로즈아와

장소 - شۆینهکان - جانگ سو - 웨나칸

한국어	كۆرى	كوردى	كۇردى
회사	هوى سا	كۆمپانىيا	كوم파냐
사무실	ساموشيل	نووسينگه	누신가
은행	ننهينگ	بانك	바늘
가琲	كاپى	كافى	카피
식당	شيك دانگ	كافتريا	카프트라
호텔	هۇتيل	هۇتيل	호텔
가게	كاگى	كوگا	코가
병원	بيونگ وۇن	نه خوشخانه	나코스카나
학교	هاككيؤ	قوتا بخانه	쿠답카나
대학교	دى ھاككيؤ	زانكو	잔코
가숙사	كاسوك سا	به شه ناوخوى	마사나우뢰
서점	سوؤوم	كتيبخانه	크테브카나
사장	사جانگ	ماركيت	마르켈
영화관	يونگ هوا گو안	سينه ما	시나마
공원	كونگ وۇن	پارك	파륵
공항	كونگ 한گ	فرۇكه خانه	프로카카나

ئاۋەئفرمانى شونى - ويچى - ۋىچى - اۋالبررمانى شىنى

한국어	كۆرى	كوردى	كۇردى
위	وى	ئەسەر	راسار
아래	ئارى	ئەزىر	راسەر
뒤	دوى	ئە پىشت	راتانىش
앞	ئاپ	ئە پىش	راسەش
옆	يۇپ	ئە تەنىشت	راتانىش
가운데	كاۋندى	ئە نىۋان	رانەۋان
안	ئان	ئە ناۋ	رانائۇ
오른쪽	ئۈرن جۈك	ئە لاي راست	رالاي راس
왼쪽	ۋىن جۈك	ئە لاي چەپ	رالاي چاف

ئوۋىتۇنك سوۋان - ئوۋىتۇنك سوۋان - ئوۋىتۇنك سوۋان - ئوۋىتۇنك سوۋان

한국어	كۆرى	كوردى	كۇردى
비행기	بىيىنگى	تەيارە، فرۇكە	تايارا، پروكا
기차	كىچا	شەمەندەفەر	سامانداپار
배	بى	بەلەم	بالام
고속버스	كۈسۈك بۇس	پاسى خىرا	پاسى كەرا
버스	بۇس	پاس	پاس
차	چا	ئوتۇمبىل، سەيارە	ئوتۇمبىل، سايارا
택시	تىكىسى	تەكىسى	تاكسى
지하철	جىھاچۇل	مىترۇ	مىترۇ

신체부분 - ئەندامەکانی ئەش - شین چینیوبون - 안다마카니 라쉬

한국어	كۆرى	كوردى	كۇرتى
골격	كۆل گىيۆك	ههيكهه	하이칼
뼈	پيؤ	ئىسك	에스
머리뼈, 두개골	مۆرى پيؤ , دو گى گۆل	ئىسكى سهر	에스키 사르
머리	مۆرى	سهر	사르
뇌	نوى	مىشك	메셍
머리카락	مۆرى 카راك	پىرچ , قىژ	프르츠, 크즈
살갓 , 피부	سال گات , پىبو	پىنىست	페슬
얼굴	ئۆل گۆل	دهموچاو	담우 차우
눈	نون	چاو	차우
속눈썹	سووك نون سوؤب	برىژانگ	브르장
눈썹	نون سوؤب	برىؤ	브로
눈까풀	نون 카 پول	پىلوى چاو	펠루이 차우
눈물	نون مول	فرمىسك	프르메슬
입	ئىپ	دهم	담
입술	ئىپ سۆل	ئىو	레우
뺨	پام	رووهت	루말
턱	تۆك	چه ناگه	차나가
코	كۆو	لووت , كه پو	롤, 카푸
귀	كوى	گۆي	괘
혀	هيو	زمان	즈만
어깨	ئۆكى	شان	산

팔	پال	قۆن	콜
팔꿈치	پال گوم چى	نەنىشك	아니של
손	سۈون	دەست	다슬
손가락	سۈون گاراك	پەنجە	판자
손톱	سۈون تۈوب	نېنۆك	니늑
발	بال	پى	페
발목	بال مۆك	قوله پى	쿨라 페
다리	دارى	لاق	라크
무릎	مورپ	نەژنو	아즈노
허벅지	هۈبۆك جى	پان	란
이빨	ئى پال	ددانه كان	드다나칸
이	ئى	ددان	드단
몸	مۆوم	لاشه	라사
목	مۆوك	مل	믈
심장	شىم جانگ	دن	들
가슴, 유방	كاسم ، يويانگ	سينگ	싱
폐	پى	سى	시
숨	سوم	هەناسەدان	하나사단
피, 혈액	پى ، هيۆئىك	خوين	크웬
근육	گنىوك	ماسولكه	마술카
간장	كانجانگ	جەرگ	자르그
콩팥	كۆنگ پات	گورچيله	구르칠라
장	جانگ	ريخۆله	리콜라
배, 위	بى ، وى	گەدە	가다
복부	بۆوك بو	سك	스
등, 백	دنك ، بىك	پشت	프של

영혼	يۇنگ ھۇن	روح	루호
남성	نام سۇنگ	نير	네르
여성	يۇ سۇنگ	مى	메

감정 - حاله‌ته ده‌رونیه‌كان - كام جۇنگ - 할라타 다룬니야칸

한국어	كۆرى	كوردي	쿠르دي
사랑해요	سارانگ ھىيۇ	خوشويستن	코스위스텐
좋아해요	چواھىيۇ	ھەزلى بوون	하즐레분
미워해요	ميۇھىيۇ	رق لييوون	르크레분
화가나요	ھاواگانايۇ	توره	투라
슬퍼요	سلپۇيۇ	دەنتەنگ	들탕
기뻐요	كى پۇيۇ	دەخۇش	들코쉬
무서워요	موسۇ وۇيۇ	ترسان	트르산
미안해요	ميان ھىيۇ	بېوره	브부라
실망이에요	شىل مانگى نيۇ	بى ھىوا	베히와
놀라워요	نولا وۇيۇ	سەرسام بوون	사르삼분
고독해요, 외로워요	كۇدۇك ھىيۇ ، ويرۇ وۇيۇ	تەنھايى	탄하이
편해요	پيۇن ھىيۇ	ناسوده	아수다
창피해요	چانگ پېھىيۇ	شەرمەزار	사르마자르
지루해요	جىروھىيۇ	بىزار	베자르
아파요	ئاپايۇ	نازار	아자르
어려워요	ئۇرپۇ وۇيۇ	گران	그란
쉬워요	شى وۇيۇ	ناسان	아산



재미있어요	جیمیسۆیۆ	سەرنج راکێش	사른즈라게쉬
예뻐요	نێیۆیۆ	جوان	짤
아름다워요	ئارمداوۆیۆ	جوان	짤
귀여워	کۆی یۆۆن	قشت	크셀
추한	چۆهان	ناشرین	나스런
배고파요	بیکۆپایۆ	برسی	브르시
목이말라요	مۆکی مالایۆ	تینۆ	티누
피곤해요	پینگۆن هینیۆ	ماندوو	만두
복잡해요	بۆك چاپ هینیۆ	نالۆز	알로즈
단순해요	دان سۆن هینیۆ	سادە	사다

가족 - اندامانی خیزان - كاجۆوك - 케잔

한국어	کۆری	کوردی	کۆردی
가족	كاجوك	خیزان	케잔
부모	بۆمۆ	دایک و باوک	다이쿠 바옥
할아버지	হারه بۆجی	باپیر	바피르
할머니	هالۆنی	دایپیر	다피르
아버지	ئابۆجی	باوک	바옥
어머니	ئۆمۆنی	دایک	다익
아빠	ئاپا	بابە	بابا
엄마	ئۆمما	دایه	다야
아들	نادل	کۆر	쿠르
딸	ताल	کچ	크츠

조가	جۆگا	برازا	브라자
조가딸	جۆگاتال	خوشکهزا	쿠스카자
형제	هیۆنگ جی	برا	브라
자매	جامی	خوشک	쿠설
형	هیۆنگ	برای گه وره بۆ کوپ	브라
누나	نونا	خوشکی گه وره بۆ کوپ	쿠설
오빠	ئوپا	برای گه وره بۆ کج	브라
언니	ئونی	خوشکی گه وره بۆ کج	쿠설
남동생	نام دۆنگ سینگ	برای بچوک	브라이 브추크
여동생	یو دۆنگ سینگ	خوشکی بچوک	쿠스키 브추크
숙모	سوک مو	مامۆژن ، خانۆژن	마모즌, 칼로즌
고모	کوومو	پوور ( خوشکی باوک )	푸르
고모부	کوومبو	میردی پوور	메르디 푸르
이모	니모	پوور ( خوشکی 다익 )	푸르
이모부	니모부	میردی پوور	메르디푸르
작은 아버지	جاکن نابۆجی	مام ( برا بچوکی باوک )	맘
작은 어머니	جاکن ئۆمۆنی	خال ( برا بچوکی 다익 )	칼
큰 아버지	کن نابۆجی	مام ( برا گه وره باوک )	맘

큰 어머니	کن نۆمۆنى	خان (برا گەورەى دايك)	칼
사촌	ساچۆون	نامۆزا، خانۆزا	아모자, 칼로자
남편	نام پييون	ميرد	메르드
아내	نانى	ژن	즌
애기	ئى گى	مندائى ساوا	মন달리 사와
아이	ئاي	مندان	মন달

옷 - جلويه رگ - نوت - 옷 - 즐루바르그

한국어	كۆرى	كوردى	쿠르더
양복	يانگ بۆوك	قات	카트
차킷	چاكييت	چاكةت	차칼
하의	هاوى	پانتۆن	판털
제복	جيبيؤوك	جلي سه رهكى	즐리 사라키
작업복	جاكوپ بۆوك	جلي سه رهكى كارکردن	즐리 사라키 카르크르든
내복	ئى بۆوك	جلي ژيره وه	즐리 제라와
셔츠	شيؤچ	قه ميس	카미스
니트	نيت	جلي چنراو	즐리춘라우
스웨터	سویتۆ	فانيله	파닐라
코트	كۆوت	پانتۆ	팔토
바지	바جى	پانتۆلى كورت	판토리 쿠르트

청바지	چۆنگ باجی	كابو	카보
치마	چی ما	ته نوره	타누라
목도리	مۆكدۆورى	مېلىچ	믈페츨
모자	مۆوجا	كلارو	클라우
장갑	جانگ كاپ	دهست كيش	다슬케쉬
양말	يانگ مال	گۆرهوى	고라위
허리띠	هۆرىتى	قايش	카이쉬
잠옷	جام نوت	بيجامه	비자마
가방	كابانگ	جانتا	자스타

### قرردن - خواردن - نيم شيك - 음식

한국어	كۆرى	كوردى	쿠르دير
빵	پانگ	نان	난
물	مول	ناو	아우
쌀	سال	برنج	브르느즈
밥	바ป	برنج	브르느즈
소고기	سوگۆگى	گۆشتى مانگا	고스티 만가
고기	گۆگى	گۆشت	고של
닭고기, 치킨	다كگۆگى , چيكن	گۆشتى مريشك	고스티 مريשל
생선	سينگ سۆن	ماسى	마시
케란, 달걀	كيران , دانگيال	هيناكه	헬카
기름	گيرم	رۆن	론
버터	بۆتۆ	كهره	카라

치즈	چيجی	پەنیر	파니르
설탕	سۇلتانگ	شەكر	사크르
소금	سۆگم	خوی	크웨
후추	ھوچو	بیبەری رەش	비바리 라쉬
소스	سۆس	ساس	사스
달아요	دالایو	شیرین	시린
매워요	میوویو	تیژ	티즈
짜요	جایو	سویر	쉐르
커피	کۆپی	قاوه	카와
우유	نویو	شیر	시르
차	چا	چا	차
주수	جوسو	شەریەت	사르발
꿀	כול	ھەنگوین	한권
잼	جیم	مرەبا	므라바
게이크	کئیک	کئیک	케크
샐러드	سئلۆد	زەلاتە	잘라타

과일 과 야채 - کوایل گوا یاچی - سهوزمو میوه - سا우자 우 미와

한국어	کۆری	کوردی	کوردی
포도	پۆدو	ترئ	트레
사과	ساگوا	سیو	세우
파나나	پانانا	مۆز	모즈
오렌지	ئۆرینجی	پرتە قان	프르타칼
귤	키ول	لالەنگی	라란기
파인에플	پاینپیل	ئەننە ناس	아나나스

배	بى	ههرمى	하르메
살구	سانگو	قهیسی	카이시
키위	کیوی	کیوی	키위
버찌, 체리	بۆجی, چیری	گیلاس	켈라스
딸기	تانگی	فراوله, شیک	실룩, 프라올라
당근	دانگن	گیزمر	게자르
수박	سوباک	شوتی	수티
멜론	مینون	کانهک	칼락
레모	لیمۆ	لیمۆ	리모
우이	نوی	خیار	카르
토마토	تۆماتۆ	تهماته	타마타
감자	کامجا	پهتاته	파타타
가지	کاجی	باينجان	바인잔
올리브열매	نۆلبی یۆلی	زهیتون	자이툰
양배추	یانگ بیچۆ	که لههه	칼람
콜리플라워	کۆلی پلاوۆ	قه رنابیت	카르나빌
상추	سانگچۆ	کاهو	카후
단고추	دانگۆچۆ	بیبهری شیرین	비바리 시린
무	مو	توور	투르
셀러리	سیلۆلی	که رهوز	카라우즈
부추의 일종	بوچۆی نیلجونگ	که وهر	카와르
양파	یانگ پی	پیاز	파즈
마늘	مانل	سیر	시르
옥수수	نۆک سوسو	که نمه شامی	간마사미
각지콩	کاکچی کۆنگ	فاصولیا	마솔라
완두콩	واندوکۆنگ	به زالیا	마잘라

라말 - له مان- جيبي - 집에

한국어	کۆری	کوردي	쿠르دي
집	جيب	مان	카누
마루	مارو	زهوی ژوور	자위 주르
차고	چاگو	게راج	가라즈
정원	جونگ ووڠ	باخچه	마크차
지붕	جييونگ	سهريان	사르반
천장	چۆن جانگ	سه قفا	사큐
담	دام	ديوار	디와르
출입구	چونيپگو	دهرگاى دهرهوه	다르가 이 다라와
문	مون	دهرگا	다르가
창	جانگ	په نچهره	판자라
종	جونگ	زهنگ	장
겨단	키ؤ단	په يژه، قاندرمه	칼드르마, 파이자
사닥다리	ساداك دارى	په يژه	파이자
방	بانگ	ژوور	주르
주방	جويانگ	چيشتخانه ، متبهخ	체슬카나, 말바크
거실	كوشىل	ژوورى ميوان ، ديوه خان	주리 미완, 디와칸
침실	چيميшил	ژوورى نوستن	주리 누스톤
욕실	يوكشىل	حهمام ، گهرماو	하맘, 가르마우
화장실	호아잔گ 실	ته واليت ، ناودهست	타왈렐, 아우다슬

전구	جۆنگو	گلوب	글룬
양초	يانگچو	موم	몸
소파	سوپا	قه نه فه	카나파
옷장	ئۆت جانگ	كانتور	칸토르
선반	سۆن بان	ره فه	라파
싱크대	شىنگا كدى	كه وه نته ر	카완타르
식탁	شىكتاك	میز	메즈
침대	چىمدى	سىسه م	시삼
책상	چىك سانگ	میزی خونىدن	메지 켄든
책장	چىك جانگ	مه كتبه	막타바
의자	ئوی جا	كورسى	쿠르시
텔레비전	تېلېبىيون	ته له فزیون	탈라프전
컴퓨터	كومپيوتو	كومپيوته ر	컴퓨터르
전화기	جۆن هواگی	ته له فۆن	탈라편
시계	شىگی	كاتزمیر	칼즈메르
오븐	ئۆبن	فرنی	프르니
다리미	داریمی	ئوتو	우투
냉장고	نىنگ جانگگو	سه لاجه	살라자
레인지	رىنجی	ته باغ	타바크
세탁기	سىتاگی	جل شور	즐소르
식기세척기	سىگی سيچۆگی	قاب شور	카프 소르
세면대	سىميون دى	دهست شور, مه غسه له	다슬서르, 마크살라
삼푸	شامپو	شامپو	삼피
비누	بينو	سابون	사분
칫솔	چىت سۆل	فلچه دی ددان شوشتن	플차이 드단 수스튼



치약	چىياك	ههويرى ددان	하위리 드단
수건	سوگۆن	خاولى	카올리
거울	كۆول	ئاوينه	아웨나
빚	بيت	شانه	사나
가위	كاوى	مقه ست	므카슬
바늘	بانل	دهرى	다르지
앞치마	ئاپ چىما	بهركۆشى چىشتخانه، بهروانكه	바르코시 체슬카나, 바르완카
칼	كال	چه قۆ	차코
숟가락	سوت گاراك	كه وچك	카우츝
젓가락	جۆت گاراك	چىلكه (دوو دارى) نان خواردن	칠카(두다리) 난과르든
포크	پۆك	چه تان	차탈
물병, 물잔	مول بيۆنگ, مول جان	پهرداخ	파르달
주전자	جوچۆن جا	قۆرى, چاپيه ست	차이 파슬, 코리
후라이팬	هوراي پىن	مه قلى, تاوه	마클리, 타와
접시	جۆپشى	قاپ	캬
밥솥	باپ سۆت	مه نجه لى برنج	만잘리 브른즈
컵	كۆپ	كوپ	큐
냄비	نيم بي	مه نجه ن	만잘
쟁반	چىنگ بان	سنى	스니
병	بيۆنگ	بوتن	부틀
우산	ئوسهن	سه نيوان, چه تر	사이완, 차트르
자물쇠	جامولسى	ققن	크플

열쇠	يونسى	كئيل	클릴
해머	هيمو	چهكوش	차쿠쉬
못	موت	بزمار	브즈마르
집게	جيجكى	پلايس	플라이스
톱	توپ	شار	므사르
칼때기	كالتى گى	رههتى	라하티
비	بى	گسك	그스
쓰레기	سرىگى	زبل و خاشاك	즈블 우 카삭

### 종교 - جونگ گيو - 아인

한국어	كورى	كوردى	쿠르드어
하나님, 신	هه نانىم، شين	خودا	쿠다
예언자	يؤنجا	پينغه مبهەر	페캄바르
천사	چون سا	فرشته	프리스타
악마	ناکما	شه يتان	사이탄
천국	چونگوك	به ههشت	바하슬
지옥	جيووک	دوزخ	도자크
이슬람 사원	ئىسلام ساوون	مرگهوت	므즈가울
교회	كيوهوى	كليسا	클레사
이슬람	ئىسلام	ئىسلام	이슬람
기독교인	كىدؤوك كيؤون	مه سيحى	마시히
단식	دان شيك	رؤؤوو	로주
단식하다	دان شيك 하다	جهژن	자즌

한국어 의사 - هوانجا وائيسا - پزشکی و نهخوشی - फ्रडिडकि उ नाकुशु

한국어	كۆرى	كوردى	كۇرۇدى
병원	بيۇنگ وۇن	نه خوشخانه	ناكوسكانا
약국	ياگوك	دهرمانخانه	دارمانكانا
외과	ويگوا	نه شته رگه رى	ناستارگار리
성형 외과	سوۇنگ هيۇنگ ويگوا	نه شته رگه رى جوانكارى	ناستارگار리 촬كار리
주사	جوسا	دهرزى ليدان	다르지 레단
방사선	بانگ 사순	تيشك	티셴
초음파	چۇپا	سوۇنار	소나르
심장병	شىمجانگ بيۇنگ	نه خوشى دن	ناكوشي 들
감기	كام기	سه르مايون	사르마분
독감	دۇك감	हेलामهت	할라말
종양	जूنگ يانگ	وهرم	와름
암	남	شىرپه نجه	제르판자
백혈병	بيك هيۇل بيۇنگ	كه م خۇئى	كام켄니
신장병	شىن جانگ بيۇنگ	نه خوشى گورچيله	ناكوشي 구르찰라
위궤양	وى گوئى يانگ	نازارى گه ده	아자리 가다
고혈압	كوؤهيۇلاپ	بهرزبوننه وهى په ستانى خۇئى	바르즈부나와이 파스타니 켄
저혈압	जूهيۇلاپ	نزم بوونه وهى په ستانى خۇئى	느즘부나와이 파스타니 켄
당뇨병	단نگ نيۇبيۇنگ	نه خوشى شه كره	ناكوشي 사크라
불임	بوليم	نه زۇكى	나조키

중독	جونگ دۆك	ژهراوى بوون	자흐라위분
두통	دوتۆنگ	سهه نیشه	사르 예사
치통	چیتۆنگ	ددان نیشه	드단 예사
복통	بۆك تۆنگ	سك نیشه	속 예사
구토	كوئۆ	رشانه وه	르사나와
황달	هوانگ 달	زهردوى	자르뒤
기침	كى چيم	كوکه	코카
고알	كۇيال	تاى بهرز	타이 바르즈
임신	ئيم شين	سكپر , دووگيان	두간, 속프르
출산	چلسان	مندالبوون	문달 분
사망	سامانگ	مردن	므르든
의사	نوى سا	پزیشك	프지쉴
간호사	كان هوّسا	پهريستار	파르스타르
약	ياك	دهرمان	다르만
병 , 질환	بيۆنگ , جيل هوان	نه خوّش	나코쉬

سى دل گوا دۆنگمول دل- 새들과 동물 들  
 - نازهن وبانندهكان - 아잘루 발른다칸

한국어	كۆرى	كوردى	쿠르더
사자	ساجا	شير	세르
호랑이	هورانگی	پلنگ	플링
여우	يوو	ريوى	레위
코끼리	كوكىرى	فيل	필
말	말	نه سپ	아슘

낙타	ناکتا	حوشتر	우 ' 1 1 1
원숭이	وون سونگی	مه يمون	마이분
고양이	کویانگی	پشيله	프실라
개	کى	سهگ	사그
곰	کۆم	ورچ	우르츠
돌고래	دۆلگۆرى	دۆلفين	덜핀
고래	کۆرى	نه ههنگ	나항
생선	سينگ سۆن	ماسى	마시
토끼	تۆگى	كه رويشك	카르웨셴
기란	کيران	زه راهه	자라파
사슴	ساسم	ناسك	아슴
늑대	نك دى	گورگ	구르그
돼지	دويجى	به راز	바라즈
거북이	کۆبۆكى	کيسه ن	키살
소	سۆ	چيل، مانگا	만가, 첼
염소	يۆم سۆ	بزن	브즌
뱀	بيم	مه ر	마르
양	يانگ	مار	마르
악어	ناکو	تيمساح	팀사호
계	کى	قرژان	크르잘
개구리	کى گۆرى	بۆق	벌
수탉	سوتاك	كه له شير	칼라세르
암탉, 닭	داك، نامتاك	مريشك	프리셴
병아리	بيونگارى	جوجك	주죽
칠면조	چال ميونجو	قهل	칼
참새	چام سى	چۆله كه	첼라카

비둘기	بیدونگی	کۆتر	코트르
부엉	بوونگ	کونه په پو	쿠나파포
오리	نوری	مراوی	므라위
거위	کۆوی	قاز	카즈
황새	هوانگ سی	لهق لهق	라크라크
앵무새	ئینگموسی	به به غا، تووتی	투티, 바바카
독수리	دۆك سوری	هه ئۆ	할로
타조	تاجۆ	نه عامه، وشترمرخ	나아마, 우스트르 므르크
펭귄	پینگ گو인	به तरीق	바트릭
동물원	دۆنگ مولوون	باخچهی نازه لان	마크차이 아잘란

곤충 - میرووکان - 메르와칸

한국어	کۆری	کوردی	쿠르디
꿀벌	کول بۆل	ههنگ	한그
개미	کیمی	میرווله	메롤라
나비	나비	په پوله	파플라
벌레	بۆلی	میروو	메루
모기	موگی	میشلوه	메술라
메뚜기	میئتۆگی	کولله	쿨라
무당벌레	مودانگ بۆلی	خانخانۆکه	칼칼로카
말벌	말 بۆل	زهرده وانه	자르다와라
딱정벌레	타크جونگ بۆلی	قالۆنچه	칼론차

나방	نابانگ	مۆرانه	모라나
벼룩	بيئوروك	كئيج	케츠
이	ئى	ئەسپى	아스페

스포츠 - سپۆج - ورزش - وەرزش - ورزش - ورزش

한국어	كۆرى	كوردى	كۇردى
공	كۆنگ	تۆپ	تۆپ
육상	يوك سانگ	ياريزان	야리잔
심판	شىم پان	ناويزيان	나우브지완
골키퍼	گۆلكىپۆ	گۆلچى	골치
스타디움	ستاديوم	يارىگا	야리가
골에 공을 넣기	گۆلى گۆنگر نوھگى	گۆن	골
승리자	سنگرى جا	براوه	브라와
승리	سنگرى	بردنهوه	브르드나와
달리다	داليدا	پاكردن	라크르든
뛰다	تويدا	بازدان	바즈단
축구	چوگكو	تۆپى پى	토피페
농구	نونگ گو	يارى باسكه (سه به ته)	야리 바스카(사바타)
사이클	사يكل	پايسكل سوارى	파이스كل 쇠리
승마	سنگ ما	ئەسپ سوارى	아스پ 쇠리
핸드볼	ھىندبۆل	تۆپى دەست	토피 다슬
배구	بيگو	باله	발라
수영	سويونگ	مەلەوانى	말라와네

테니스	تینیس	تینیس	테니스
탁구	تاگو	تینسی سهرمیز	테니스 사르 메즈
당구	دانگگو	بلیارد	블야르드
공수도	کۆنگ سودو	کاراتی	카라티
유도	یودو	جودو	조도
태권도	تیکۆواندۆ	تایکواندۆ	타이완도
권투	کۆون تو	بوکسین، مشتەکۆن	므스타콜라, 보크센
골프	کۆلف	گۆلف	골프
스키	سکی	خلیسکانی سەر بهەر	클리스카니 사르 바프르

동사 - دۆنگسا - فهرمانهكان - 파르마나칸

한국어	کۆری	کوردی	쿠르더
가다	کا다	رۆیشتن	로이스튼
가르치다	카르치다	فێرکردن	페르크르든
공부하다	کۆنگ بوهادا	خویندن	켄든
그만두다	کهماندودا	راوهستان	라와스탄
끝내다	گت니다	تهواوبوون	타와우분
기다리다	키다리다	چاوهريکردن	차와레크르든
나가다	나гада	برۆدهروهوه	브로다라와
대답하다	디다 په나다	وهلامدانهوه	왈람다나와
들다	دتا	بيستن	비스튼
떠나다	تۆنادا	جيھيشتن	제헤스튼



도와주다	دۆوا جودا	يارمه تيدان	야르마티단
도착하다	دۆچا كهادا	گه يشتن	가이스튼
마시다	ماشيدا	خواردنه وه	콰르드나와
만나다	مانادا	يه كتر بينين	약트르비닌
맛있다	ماشيتدا	به تام	바탐
먹다	مؤكدا	خواردن	콰르든
묻다	موتدا	پرسیار کردن	프르샤르크르든
배우다	بیودا	فین کردن	페르크르든
보내다	بۆنیدا	ناردن	나르든
보다	بۆدا	بینین	비닌
사다	사다	کړین	크린
살다	سالدا	ژیان	쟌
쓰다	사다	نووسین	누신
시작하다	شیجاك هادا	دهست ییکردن	다슬페크르든
있다	ئیتدا	بوون	분
없다	ئۆیدا	نه بوون	나분
오다	ئۆ다	ومره	와라
요리하다	یۆریهادا	ئینان	레난
일하다	ئیلهادا	ئیش کردن	이스크르든
읽다	ئیلدا	خویندنه وه	켄드나와
입다	ئیبیدا	نه بهر کردن	라바르크르든
앉다	ئانجدا	دانیشتن	다니스튼
열다	یۆلدا	کردنه وه	크르드나와
자다	자다	نووستن	누스튼
주다	주다	ومرگرتن	와르그르튼
죽다	جوک다	مردن	므르든

찾다	چايدا	دۆزىنهوه	도지나와
팔다	پالدا	فروشتن	프로스튼
필요하다	پىليوهادا	پىويست بوون	페위슬분
하다	هادا	کردن	크르든

대화

دیهوا

گفتوگۆکان

그프투고

대화 - گفتوگۆ و خۇناساندن - دنهوا - 그프투고우 코나산든

선율 سۆنیول	안녕하세요! 저는선율 입니다, 만나서반갑습니다 نه ننیونگ هاسییۆ چۆنن سۆنیول ئیمنیدا، مان ناسۆ پانگاپ سمئیدا سلاو! من سۆنیولم، خوشحالم به ناسینت 슬라우! 만나서 반갑습니다, 코스할름 바 나시늘
안니 نانی	안녕하세요! 저는 안니 입니다, 만나서반갑습니다 نه ننیونگ هاسییۆ چۆنن نانی ئیمنیدا، مان ناسۆ پانگاپ سمئیدا سلاو! من نانیم خوشحالم به ناسینت 슬라우! 만나서 반갑습니다, 코스할름 바 나시늘
선율 سۆنیول	안니 씨 어느 나라 사람입니까? نانی شی ئۇن نارا سارام ئیمنیکا? نانی خان خەئکی کوئیت? 안니 칸 칼키 쾌일?
안니 نانی	스펜 사람입니다 سپهین سارام ئیمنیدا خەئکی ئیسپانیام 칼키 이스파남
선율 سۆنیول	학생입니까? هاك سینگ ئیمنیکا? قوتابی? 쿠타비?
안니 نانی	네, 학생입니다 ئى، هاك سینگ ئیمنیدا به ئى، قوتابیم 발레, 쿠타빔

안니	당신의 직업은 무엇입니까? تانگ شینی جیک ۆین موۆت ئیمنیکا؟ نانی
선율	선생입니다 سونسینگ ئیمنیدا سۆنیول
선율	안니씨 몇 살입니까? نانی شی میۆت سال ئیمنیکا? سۆنیول
안니	18 살입니다 یۆل یۆدۆل سال ئیمنیدا نانی
안니	오후에 회의를 합니까? نۆھوی ھویرر ھامینیکا? نانی
선율	네, 3 시에 회의를 합니다 نی، سی شیئی ھویرر ھامینیدا سۆنیول
안니	다시 또 보자, 안녕히가세요 다شی دۆ بۆجا، ئەنیۆنگ ھیگاسییۆ نانی

	두바라 달빈마와, 콰하피즈
선율	안녕히계세요 نه نیونگ هیگیسییۆ
سۆنیول	خوات نه گه ن 괄라갈

### 가족 - خیزان - كاجوك - 케잔

송철신	안니씨가족이 몇 명입니까? نانی شی کاجوکی میۆت میۆنگ نیمنیکا؟
سیونگ چؤل шин	خاتوو نانی خیزانه که ت له چه ند که س پیکهاتووہ؟ 카투 안니 케자나칼 라 찬드 카스 펙하타?
안니	우리가족은 모두 다섯 명입니다 ئوری کاجوکن مۆدو داسۆت میۆنگ نیمنیدا
نانی	خیزانه که م له پینج که س پیکهاتووہ 케자나캄 라 펜즈 카스 펙하타
안니	아버지, 어머니, 언니, 어빠, 저입니다 ئابۆجی، ئۆمۆنی، ئۆننی، ئۆپا، جو نیمنیدا
نان이	باوکم، 다이کم، خوشکم، براکه م و خۆم 바우کم, 다이کم, 쿠스کم, 브라캄우 콤
송철신	부모님이 어디에 계십니까? بو مۆئیمی ئۆدیی گیشمینیکا؟
سیونگ چؤل шин	다익 و 바وک트 له کوین? 다이쿠 바우클 라 췌ن?
안니	지금 미국에 계십니다 جیگم میگوکی گیشمینیدا
نان이	ئیسٹا ئەوان له ئەمریکان 에스타 아완 라 아므리칸
안니	아버지는 회사에 다니십니다

نانى	<p>ئابۇجىنن ھويسايى دانىشمىنىدا          باوكم له كۆمپانىيا نىش دەكات          바우콤 라 콤판야 이스 다칼</p>
<p>승철신          سيونگ چؤل شين</p>	<p>어니는 몇 살입니까?          ئۇنىنن ميۆت سال ئىمنىكا؟          خوشكه كهت چه ند ساله؟          쿠스카칼 찬드 살라?</p>
<p>안니          نانى</p>	<p>23 살입니다          سمول سى سال ئىمنىدا          ۲۳ ساله          비스투 세 살라</p>
<p>승철신          سيونگ چؤل شين</p>	<p>안니씨는 한국에 왜 왔습니까?          نانى شىنن ھانگوگى وى واسمنىكا؟          نانى خان بۇچى ھاتوويت بۇ كۇريا؟          안니칸 보치 하투일 보 코리아?</p>
<p>안니          نانى</p>	<p>공부하러 왔습니다          كۇنگبوھارۇ واسمنىدا          بۇ خوئىندن ھاتووم          보 কেন든 하툼</p>
<p>승철신          سيونگ چؤل شين</p>	<p>행운을 빈다          ھىنگونر بيندا          به ختىكى باش          바크테키 바쉬</p>
<p>안니          نانى</p>	<p>감사합니다          كامسאה منىدا          سوپاس          수파스</p>

تەلەفۆن - تالارن - جۆنھوا - 전화

안니 نانی	<p>여보세요. 이동수 씨 계세요?          یۆبۆسییۆ. ئی دۆنگ سوشی کیسییۆ؟</p> <p>슬라우. 이 동수 씨 레야?          سلاو. ئی دۆنگ سوی ئییە؟</p>
혜진 هی جین	<p>네. 실례지만 누구시죠?          ئی. شیلیجیمان نوگوشیجۆ؟</p> <p>발레. 다크레 브자눔 케이?          بە ئی. دەکرئ بزانیم کیئ؟</p>
안니 نانی	<p>안니입니다          نانی ئیمیدا</p> <p>문안님          من نانی</p>
혜진 هی جین	<p>네. 바꿔 드릴게요. 잠시만 기다리세요          ئی. باکوۆ دریلگییۆ. جامشیمان کیداریسییۆ</p> <p>바사 에스 타 페티 다가야눔. 트카야 차와레카.          باشە نیستا پیئتی دەگە یەنەم. تکایە چاوەرێکە</p>
안니 نانی	<p>여보세요. 철수 씨 좀 부탁드립니다          یۆبۆسییۆ. ئی دۆنگ سوشی جۆم بوتاکهه منیدا؟</p> <p>슬라우. 이동수 크사 브캄?          دەتوانم لەگەڵ ئی دۆنگ سو قسە بکەم؟</p>
김영 کیم یۆنگ	<p>지금 안 계시는데 실례지만 누구시죠?          جیگم نان گیشینندی شیلیجیمان نوگوشیجۆ؟</p> <p>넢이 아니라...          ئیستا لیڕە نییە. بی زەحمەت کیئ؟</p>



	에스타 레라 니야. 베자흐말 케이?
안니 نانی	<p>쿠르드스탄에서 온 친구 안니입니다          کوردستان نێسو ئۆن چینگو نانی نینیدا          من نانیم له کوردستان هاوێنی ئەوم          은 안님 라 쿠르드스탄 하우레이 아움</p>
김영 کیم یۆنگ	<p>아, 그러세요. 메모를 남겨 드릴까요?          ئا، كرۆسییۆ. مینۆرر نامگیۆ دریلکایۆ?          ئاه، باشه. دهتهوی پەيامیکی بۆ بنیری?          아, 바사. 다타웨 파야메키 보 브네리?</p>
안니 نانی	<p>혹시 핸드폰 번호를 알 수 없을까요?          هۆكشی هیندپۆن بۆنهۆرر ئال سو نۆپسرکایۆ?          دەتوانی ژمارەى مۆبایلهکەى ئەوم بەدەیتى?          다퇴니 즈마라이 모바일라카이 아움 브다이트?</p>
김영 کیم یۆنگ	<p>핸드폰을 두고 갔어요. 연락처를 남기시면 전화          در이라고 할게요          هیندپۆنر دوگۆ کاسۆیۆ. یۆنراکچۆرر نامگیشیمیۆن جۆنهوا دریراگۆ هالکینیۆ          مۆبایلهکەى له مانهوه جیهیشتووه. نهگهر تو ژمارەى ته له فۆنهکە ته          بەدەیتى، دواىى یینی دەئیم ته له فۆنت بۆ بکاتهوه          모바일라카이 라 말라와 제헤스퇴. 아가르 토          즈마라이 탈라포나카툼 브다이트, 드와이 페이          달렘 탈라포늘 보 브카타와</p>

레스토랑- رېستورانگ - له چيشتخانه - را چەسەکانا

선율	웨이터 메뉴판 좀 갔다주세요
سۆنیول	وئیتۆ مینیویان جۆم کاتدا جوسییۆ بۆی، تکایه لیستهی خواردنم بۆ بیینه 보이, 트카야 리스타이 콰르드눔 보 베나
웨이터	무엇을 주문 하시겠어요
بۆی	مووتر جومون هاشیگیسۆیۆ چیت دهوی بهرینز? چیل دا웨 بارهز?
선율	스푸 먼저 주세요, 그리고 빵도 주세요
سۆنیول	سپو مۆنجۆ جوسییۆ, کریگۆ پانگ دۆ جوسییۆ سه رهتا شۆربام دهوی, وه تکایه هه ندیک نامم بۆ بیینه 사라타 소르밤 다웨, 와 트카야 한덱 나눔 보 베나
웨이터	다른것 원하는것 있나요
بۆی	دارنگۆت وۆنهاننگۆت ئیننایۆ? ئایا هیچ شتیکی ترت پینویسته? 아야 히츠 스테키트를 페위스타?
선율	예, 아침식사로 감자 튀김 먹고 싶어요
سۆنیول	یێ، ئاچیم شیکسارۆ کامجا تویگم مۆککۆ شیپۆیۆ به ئی، نانی به یانی و په تاتهی سوره وه کراوهم بۆ بیینه 발레, 나니 바야니 우 파타타이 수라와크라움 보 베나
웨이터	뭘 좋아해요?
بۆی	موۆل چوهاهییۆ? حهزت له چیه? 하즐 라 치야?
선율	전 비빔밥 하고 불고기 좋아해요, 그리고

سۆنیول	<p>כול라도한 병 주세요</p> <p>جۆن بییبمباپ هاگو بولگوگی چواهییۆ، کریگۆ کۆلادۆ هان بییۆنگ جوسییۆ</p> <p>ههزم له بییبمباپ و بولگوگییه، وه تکایه بوتلیک کۆلا بیینه</p> <p>하즘 라 비빔밥 우 불고기야, 와 트카야 부틀렉</p> <p>כול라 베나</p>
웨이터	<p>커피 있나요?</p> <p>کۆپی ئیننایۆ؟</p>
بۆی	<p>قاوهت دهوی؟</p> <p>카왈 다웨?</p>
선율	<p>예, 커피하고 물 가져다 드릴게요</p> <p>ئێ، کۆپی هاگۆ مول کاجیۆدا دریلکییۆ</p>
سۆنیول	<p>بهئی، کوینک قاوه و گلاسیک ناوم بۆ بیینه</p> <p>발레, 쿠펙 카와우 글라섹 아움 보 베나.</p>

شوپینگیسۆ - له بازار - را بازار

판매원	<p>어서 오세요.무엇을 도와 드릴까요 ?</p> <p>ئۆسۆنۆسییۆ. مووتر دۆوادریلکایۆ؟</p>
فرۆشیار	<p>چۆن دهتوانم یارمهتیت بدهم؟</p> <p>চুন দাত্বনম য়ার্মত়িত ব়দ়ম?</p>
안니	<p>이것 얼마예요</p> <p>ئێگۆت ئۆلماييۆ؟</p>
نانی	<p>ئهمه به چنده؟</p> <p>아마 바 찬다?</p>

<p>판매원</p> <p>فرۆشبار</p>	<p>٢٥٠٠٠٠ گەن ٴمەنە</p> <p>ئىمان نۆچۆن وون نېمەيدا</p> <p>بە ٢٥٠٠٠ وونە</p>
<p>ئانى</p> <p>ئانى</p>	<p>ئىمان نۆچۆن وون نېمەيدا</p> <p>نۆمۆ بېسايۇ جۆنن سانگۆل وونەينبۇ</p>
<p>ئانى</p> <p>ئانى</p>	<p>ئەمە زۆرگراڭە ، شتىكى ھەرزاترم دەوى</p> <p>ئەمە زۆرگراڭە ، شتىكى ھەرزاترم دەوى</p> <p>ئەمە زۆرگراڭە ، شتىكى ھەرزاترم دەوى</p>
<p>ئانى</p> <p>ئانى</p>	<p>ئەمە زۆرگراڭە ، شتىكى ھەرزاترم دەوى</p> <p>ئەمە زۆرگراڭە ، شتىكى ھەرزاترم دەوى</p> <p>ئەمە زۆرگراڭە ، شتىكى ھەرزاترم دەوى</p>
<p>پانمە وەن</p> <p>فرۆشبار</p>	<p>ئە ، يەرى ٴئە</p> <p>ئە ، يەرى ٴئە</p> <p>ئە ، يەرى ٴئە</p>
<p>ئانى</p> <p>ئانى</p>	<p>ئە ، يەرى ٴئە</p> <p>ئە ، يەرى ٴئە</p> <p>ئە ، يەرى ٴئە</p>
<p>پانمە وەن</p> <p>فرۆشبار</p>	<p>ئە ، يەرى ٴئە</p> <p>ئە ، يەرى ٴئە</p> <p>ئە ، يەرى ٴئە</p>
<p>ئانى</p> <p>ئانى</p>	<p>ئە ، يەرى ٴئە</p> <p>ئە ، يەرى ٴئە</p> <p>ئە ، يەرى ٴئە</p>

판매원	파란색과 빨간색이 있어요 پاران سىڭ گوا پالڭان سىڭ نىسۇيۇ
فرۇشيار	شىن و سور هەيە 시누수르 하야
안니	파란색으로 주세요 پاران سىڭر جوسىيۇ
نانى	شىنەكە تاقى دەكەمەو 시나카 타키 다카마와
안니	이것이 가장 좋은건 가요 ? ئىگۈتى كاجانگ جۈهن گۈن كايۇ؟
نانى	نايا ئەوۈ باشتىنيانە كە ھەتە؟ 아야 아와 바스트리냐나 카 하타?
판매원	아니요, 다른것도 있습니다, ۱۲۰۰۰원이에요 ئانىيۇ، دارن گۈتدۇ ئىسمنىد، ئىمان چۈن وۇن يىيۇ
فرۇشيار	نەخىر، ئەوۈشمان ھەيە، بە ۱۲۰۰۰ وۇنە 나케르، 아와스만 하야، 바 판자 하자르 원아
안니	저 너무 비싼걸 찾았어요, 좀 깎아 주세요 جۈ نۈمو بىيسانگۈل چاتاسۇيۇ، جۈم كاكا جوسىيۇ
نانى	ئەمە زۇر گرانه، كەمى ھەرزانتەر بىمدەرى 아마 조르 그라나, 카메 하르잔트르 브다레
판매원	11000 원 주세요 ئىل مان چۈن وۇن جوسىيۇ
فرۇشيار	كەوايە ۱۱۰۰۰م بىمدەرى 카와야 안자하자름 브다레
안니	여기있어요 يۈگى نىسۇيۇ
نانى	ئەوۈتا ھەرموو 아와타 파르무

판매원	감사합니다 کامساره منیدا
فرۆشیار	سو پاس 수 파스

### 카수하와 - كهش وههوا - نالشی - 날씨

태우	지금 밖의 날씨가 어때요? چیکه باکی نالشیگا ئوتییۆ؟
تى وو	كهش وههواى دهرهوه چۆنه؟ 카수하와이 다라와 초나?
키티	비가 내리고, 바람이 불어요. بیگا نیړیگۆ، بارامی بولۆیۆ
كىتى	با و بارانه 바우 바라나
	눈이 내려요 نونى نیړیۆیۆ
	به فر دهباریت 바프르 다바렐
	아주 맑아요 ئاجو مالکایۆ
	سامانه 사말라
	좀 흐려요 جوم هریۆیۆ
	که مێک هه وراوییه

	<p>카멕 하우스라위야</p> <p>구름이 많이 졌어요</p> <p>كورمى مانى كىؤسؤيؤ</p> <p>زۆر هه وراوييه</p> <p>조르 하우스라위야</p> <p>안개가 자욱해요</p> <p>ئانگىگا جاوكهينؤ</p> <p>زۆر ته ماوييه</p> <p>조르 타마위야</p>
태우 تى وو	<p>내일 날씨는 어떨까요?</p> <p>ئىيل نالشينن ئۆتۆلكايؤ؟</p> <p>كەش و ههواى به يانى چۆن دهبى؟</p> <p>카수 하와이 바야니 촌 다베?</p>
키티 كىتى	<p>일기예보에서 내일은 맑을 거래요</p> <p>ئىلگى كىيؤبؤسؤ ئىيلن مالكر كۆرئىؤ</p> <p>پىشبينى كەش و ههوا دهئى به يانى كەشكە سامال دهبى</p> <p>페스비니 카수 하와 달레 바야니 카사카 사말 다베</p>
태우 تى وو	<p>그럼 내일은 여의도 공원에 가봐야겠군요,</p> <p>한강에서 유람선도 타보고 싶어요</p> <p>كرۆم ئىيلن يۆيدؤ كۆنگۆنى كابواياگىسگونىؤ، هانگانگىسؤ يوراسۆن دؤ</p> <p>تابۆگؤ شىپؤيؤ</p> <p>كهوايه من به يانى ده رۆم بؤ پاركى يۆيدو، ههروهها ده مهوى گەشتىكى رۆبارى</p> <p>هان بكم</p> <p>카와야 른 바야니 다롬 보 파르키 여의도, 하르와하</p> <p>다마웨 가스텍이 루바리 한 브캄</p>
키티	<p>저녁에는 조금 추울지도 몰라요. 두꺼운 옷을 하나 가져가세요.</p>

كىتى	<p>جۆنيۇكىنن جۆگم چوونجى دۇ مۇلايۇ دوكون نۇتر هانا كاجيۇكاسنيۇ          لهوانهيه ئىوارهكەى كەميك سارد بيت. شتىكى ئەستورر بيه تا بيكهيتە بەرت          라와نا야 에와라카이 카멕 사르드 벨. 스테키          아스투르 브바 타 비카이타 바를</p>
تەۋ تى ۋو	<p>فەنچاۋايۇ. زىرە دۇۋىرەنە مۇنچى تازىمەن چووينن نانتايۇ          كۇنچە نايۇ. جۇنن دۇوينن مانى تاجيمان چووينن نانتايۇ          كىشە نىيە. مەن گۇي بە كەش و ھەۋاي سارد نادەم          كەسەنەيا. مەن كە ما كاسۇھەۋاي ساردرە نام</p>

بىرەنە - لە نەخۇشخانە - بىيۇنگوۋنىسۇ - راناكوسكانا

دىكتۇر	<p>ئەدەتتە نەخۇشخانەگە كەلدىڭىز؟          ئۇنىڭغا نەخۇشخانەگە كەلدىڭىز؟          كەلدىڭىز نەخۇشخانەگە؟          نەخۇشخانەگە كەلدىڭىز؟</p>
گۇنەم	<p>ئەلەم نەخۇشخانەگە كەلدىڭىز          ئۇنىڭغا نەخۇشخانەگە كەلدىڭىز          نەخۇشخانەگە كەلدىڭىز          نەخۇشخانەگە كەلدىڭىز</p>
دىكتۇر	<p>ئەلەم نەخۇشخانەگە كەلدىڭىز؟          كەلدىڭىز نەخۇشخانەگە؟          نەخۇشخانەگە كەلدىڭىز؟          نەخۇشخانەگە كەلدىڭىز؟</p>
گۇنەم	<p>ئەلەم نەخۇشخانەگە كەلدىڭىز          ئۇنىڭغا نەخۇشخانەگە كەلدىڭىز          نەخۇشخانەگە كەلدىڭىز          نەخۇشخانەگە كەلدىڭىز</p>
دىكتۇر	<p>ئەلەم نەخۇشخانەگە كەلدىڭىز          ئۇنىڭغا نەخۇشخانەگە كەلدىڭىز          نەخۇشخانەگە كەلدىڭىز          نەخۇشخانەگە كەلدىڭىز</p>



دكتور	ئى دەمت بکهوه و بلى ناه 에, 다믈 브카와우 블레 아
ڤوتنم گوتنيم	ا نا ناه ا
دكتور دكتور	최근에 과로한 일 있어요? چويگنى كوارۇهان ئىل ئىسۇيۇ؟ ئىشى قورست كردووه بهم دووايىانه؟ 이시 쿠르슬 크르다 밤 되야나?
ڤوتنم گوتنيم	어제 등산 갔다가 비를 좀 맞았어요 ئۇجى دنگسان كاسداگا بيرر جۇم ماجاسۇيۇ دوئىنى له بهر باران تهر بووم كاتى پياسهم دهكرد 드웨네 라바르 바란 타르 봄 카테 파삼 다크르드
دكتور دكتور	감기 몸살이에요. 무리하지 말고 푹 쉬셔야 돼요. 자, 간호사를 따라 주사실로 가세요. كامگى مۇم سالىنيۇ. موربهاجى مالگو پوك شيشويا دونيو. جا, كانهۇسارر تارا جوساشيلو كاسينيۇ. هه لامهتته. نايتت هيچ كارىكى زياد له بينويست بکهيت، پشويده. ئىستا له گه ن پهرستارهکه برۇ بو ژوورى دهرزى ئيدان. 할라말타. 나벨 히츠 카레키 즈야드 라 페위슬 브카일, 프수브다. 에스타 라갈 파르스타라카 브로 보 주리 다르질레단.
دكتور دكتور	(주사를 놓고) 이 처방전을 가지고 약국으로 가세요 (جوسارر نۇهگو) ئى چۇيانگجۇنر كاجيگو ياكوكرو كاسينيۇ (دواى دهرزى ئيدان) نهم ره چه ته يه ببه دهرما نخانه

	(되이 다르지 레단) 암 라차타야 브바 다르만카나
꽃님 طۆنتیم	네, 감사합니다. 이 근처에 약국이 있나요? ئێ، کامسَاهه منیدا. ئی گنچۆی یاکوکی ئیننایۆ؟ سو پاس. هیج دهرمانخانە یه که لهم نزیکانه هه یه؟ 수파스. 히츠 다르만카나약 램 느지카나 하야?
의사 دکتۆر	네, 병원 앞 상가 건물 1 층에 있어요 ئێ، بیونگوون ناپ سانگا کونمول ئیل چنگی ئیسویۆ به ئێ، یه کیك هه یه له نهومی یه که می بازاره که به رامبه ر نه خوشخانه که 발레, 야책 하야 라 느호미 야카미 바자라카 바람바르 나코스카나카

### 여행 - گهشت - یوهینگ - 가설

직원 فهرمانبهر	여행 좋아하세요? یوهینگ جوهاهسییۆ? حهز به گهشت ده که ییت? 하즈 바 가설 다카일?
선율 سۆنیول	예 저 정말 좋아해요 ئێ جو جونگمال جوهاهیۆ به ئێ، زۆرم ههز لیبه 발레, 조름 하즈 레야
직원 فهرمانبهر	당신의 집은 어디에 있나요? تانگ شینی جیم ئن ئودی ئی ئیننایۆ? جاتاکهت له کونیه?

	<p>잔타칼 라 퀘야?</p>
<p>선율</p> <p>سۆنیول</p>	<p>저기에 있어요</p> <p>جوگیی نیسۆیۆ</p> <p>نه وهتا نه ویایه</p> <p>아와타 라우야야</p>
<p>선율</p> <p>سۆنیول</p>	<p>이번이 첫번째 여행이 예요. 몸 상태가 별루 안 좋아요</p> <p>ئى بۆنى چۆبۆنجى يۆهينگی نيۆ. مۆم سانگ تيگا بيۆلو نان جوايو</p> <p>ئەمە يەكەمىن گەشتمە. هەست بە باشى ناکەم</p> <p>아마 야카민 가쉴마. 하슬 바 바시 나캄</p>
<p>직원</p> <p>فەرمانبەر</p>	<p>어서 오세요. 한국 여행사입니다. 무엇을 도와드릴까요?</p> <p>نۆسۆنۆسۆنیۆ. هانگوك يۆهينگ سائيمينيدا. موؤتر دۆوا دريلكايو؟</p> <p>بەخيريئييت، ئەمە ئازانسی گەشت و گوزارى كۆريايە. چۆن دەتوانم يارمەتيت بەدەم؟</p> <p>바케르베일, 아마 아잔시 가쉴우 구자리 코리아야. 촌 다타눔 야르마틸 브담?</p>
<p>선율</p> <p>سۆنیول</p>	<p>이번 주말에 한국을 여행하고 싶은데 어디가 좋을까요?</p> <p>ئى بۆن جومالى هانگوك يۆهينگ هاگو شپيندى نۆديگا جوهركايو؟</p> <p>دەمەوى گەشتىكى دەوروپەرى كۆريا بکەم ئەم هەفتەيە. دەتوانيت شوينيکم بۆ پيشنياز بکەيت؟</p> <p>다마웨 가쉴에키 다우루바리 코리아 브캄 람 하프타야. 다트와닐 스웨네콤 페스냐즈 브카일?</p>
<p>직원</p>	<p>한국은 제주도와 경주가 유명해요. 3~4 월에는 제주도에 유채꽃이 예쁘니까 제주도를 여행해 보세요.</p>

<p>فەرمانبەر</p>	<p>هانگوکن جیجودووا کیۆنگ جوگا یومیۆنگهییۆ سام – سا وۆلینن جیجودۆی  یوچی گۆتی نینیکا جیجودۆرر یوهینگی بۆسیۆ  دورگهی جیجۆ و گیۆنگجو به ناویانگن له کۆریا. گۆلهکان له دورگهی جیجۆ  سهرنج راکیشن له مانگی ۲ بۆ ۴. بۆچی گهشتیکی نهو دورگهیه ناکهیت  두르카이 제주 우 경주 바나우반근 라 코리아.  굴라칸 라 두르가이 제주 사른즈라케썬 라 만기  아자르 보 니산 . 보치 가슬에키 암 두르가야  나카일</p>
<p>선율 سۆنیول</p>	<p>그러면 이번 주 금요일에 떠나서 2박 3일  일정으로 가고 싶어요.  کرومیۆن نیبۆن جوگم یۆنیلی دۆناسۆ نی باک سام نیل نیجۆنگ رو کاگۆ شیۆ  کهوایه دهمهوی نهم ههینییه گهشتیکی ۲ رۆژ و ۲ شهوی بکه  카와야 다마웨 암 하이니야 가슬에키 세 로즈 우  두 사위 브캄</p>
<p>선율 سۆنیول</p>	<p>몇시에 비행기 떠나나요 ?  میۆت شی نی بیهینگی دۆنانایۆ؟  كاتزميز چهند فرۆكه كه دهروات؟  칼즈메르 찬드 프로카카 다르왈?</p>
<p>직원 فەرمانبەر</p>	<p>네, 금요일 밤 9 시에 출발하는 비행기가 있어요  نی، گم یۆنیل بام ناھوپ شی نی چولباھانن بیهینگیگا نیسۆیۆ  باشه، فرۆكهیهك بهری دهكهوی كاتزميز ۹ ی شهوی ههینی  바사, 프로카약 바레 다카웨 칼즈메르 노이 사위  하이니</p>
<p>선율 سۆنیول</p>	<p>더 늦은 비행기는 없나요?  دۆ نجن بیهینگیگینن نۆپنایۆ؟  نايا فرۆكهیهکی تر نییه که درهنگ تر بهری بکهوی؟</p>

	<p>아야 프로카야키트르 니야 드란그트르 바레브가웨?</p>
<p>직원 فه‌رمانبهر</p>	<p>네, 9 시가 마지막 비행기입니다          نى، ناهوپ شيگا ماجيماك بيهينگى نيميدا          به‌ئى، دواين فرۆكه كاتژمير 9 به‌رده‌كه‌وى          발레, 드와인 프로카 칼즈메르 노 바레 다카웨</p>
<p>선율 سۆنيول</p>	<p>그러면 9 시 비행기로 2 명 예약해 주세요.          كرۆميۆن ناهوپ شى بيهينگيرو دو ميۆنگ نياكهى جوسنيۆ          كه‌وايه تكايه شوينى دوو كه‌س بگره له فرۆكه‌ى كاتژمير 9          카와야 쉐니 두 카스 브그라 라 프로카이          칼즈메르 노.</p>
<p>직원 فه‌رمانبهر</p>	<p>돌아오는 비행기도 예약해 드릴까요?          دۆلاۆنن بيهينگى دۆ نياكهى دريلكايو؟          بو‌گه‌رانه‌وه‌ش شوين بگره؟          보 가라나와쉬 쉐 브그름?</p>
<p>선율 سۆنيول</p>	<p>네, 일요일 저녁 비행기로 예약해 주세요. 호텔도          같이 예약해 주세요          نى، نيل يۆئيل جۆنيۆك بيهينگيرو نياكهى جوسنيۆ. هوتيل دۆ گاچى نياكهى          جوسنيۆ          به‌ئى، تكايه بو‌شه‌مه نيواره‌كه‌ى بيگره. وه له هوتيليش شوين بگره          벨레, 트카야 보 삼아 에와라카이 비그라. 와 라          호텔리쉬 쉐 브그라</p>
<p>직원 فه‌رمانبهر</p>	<p>네, 알겠습니다. 여권을 보여 주세요          نى، نالگنسمنيدا. يۆگوۆنر بۆيو جوسنيۆ          به‌ئى، وا ده‌كه‌م. تكايه پاسپۆрте‌كه‌تم نیشان به          발레, 와 다قام. 트카야 파스포르타카툼 니산다</p>

<p>직원 فەرمانبەر</p>	<p>어서 오세요. 한국 여행사입니다. 무엇을 도와드릴까요?          ئۆسۈ ئۆسىيۇ. ھانگوك يۇھىنگ سائىمىدا. موۋتر دۇوا درىلكايۇ؟          بە خىربىت، ئەمە ئازانسى گەشت و گوزارى كۇرپايە. چۇن دەتوانم يارمەتت          بدم؟          바케르베일, 아마 아잔시 가셀우 구자리          코리아야. 촌 다좌눔 야르마틸 브담?</p>
<p>선율 سۇنىول</p>	<p>이번 주말에 한국의 문화 유적지를 보고 싶은데          어디가 좋을까요?          ئىبۇن جومانى ھانگوكى مون ھوا يوچۇك جىرر بۇگۇ شىپىندى ئۇدىگا جۇھر كايۇ؟          ھەزدەكەم ھەندىك شوئىنەوارى كەلتورى و مىژرووى كۇرپا بىبىنم، دەتوانى          ھەندىك شوئىنم بۇ دەستىشان بكەيت؟          하즈 다캄 한덱 스웨나와리 칼투리 우 메취          코리아 브비눔, 다좌니 한덱 스웨눔 보 다슬니산          브카일?</p>
<p>직원 فەرمانبەر</p>	<p>하회탈이 유명한 안동과 신라시대의          문화유적지인 경주를 추천해 드릴게요. ھاھۇى تالى          يوميونگ ھان ئاندۇنگ گوا شىلادىنى مون ھوايوچۇكجىنى كىيۇنگجورر چوچۇنى          درىلكىيۇ          پىشنىيازى ئاندۇنگدەكەم كە بەناويانگە بە دەمامكى ھاھۇى ۋە گىيۇنگجو          بناغەى كەلتور و مىژرووى فەرمانرەوايى شىلا          페스니야지 안동 다캄 카 바나우반가 바 다맘키          하회 와 경주 브나카이 칼투루 메취          파르만라와이신라</p>
<p>선율 سۇنىول</p>	<p>경주는 뭐가 유명해요?          كىيۇنگجونن موۇگا يوميونگ ھىيۇ؟          چى لە گىيۇنگجو بەناويانگە؟          치 라 경주 바나우반가?</p>

<p>직원</p> <p>فهرمانبەر</p>	<p>경주는 석굴암과 불국사, 첨성대가 유명해요. 또 박물관도 많이 있어요</p> <p>کۆنڭجۆن سۆڭگول نامگوا بولگوک سا، چۆمسۆنگ دینگا یومیۆنگ هییۆ. دۆ باکمۆل گواندۆ مانی ئیسۆیۆ</p> <p>نەشکەوتی سیۆڭگورام و پەرستگای بولگوک و چیۆمسیۆنگدای نە گیۆنگجو بەناوبانگن. هەرۆهە مۆزەخانەى زۆرىشى ئییه</p> <p>아스카우티 석굴 우 파르슬가이 불국 우 첨성대 라 경주 바나우반근. 하르와하 모자카나이 조리시 레야</p>
<p>선율</p> <p>سۆنیۆل</p>	<p>경주는 어떻게 가요?</p> <p>کۆنڭجۆن نۆتۆهکی کایۆ؟</p> <p>چۆن بچمه گیۆنگجو؟</p> <p>천 브츠마 경주?</p>
<p>직원</p> <p>فهرمانبەر</p>	<p>고속버스와 기차, 비행기를 타고 갈 수 있어요</p> <p>کۆسۆک بۆس وا گیچا، بیهینگیرر تاگۆ کال سونیسۆیۆ</p> <p>دەتوانی بە پاسی خیرا و شه مەندەفەر یاخود بە فرۆکه بچیت</p> <p>다타니 바 파시 케라 우 사만다파르 야쿠드 바 프로카 브칠</p>
<p>선율</p> <p>سۆنیۆل</p>	<p>기차 여행을 하고 싶어요</p> <p>گیچا یۆهینگیرر هاگۆ شییۆیۆ</p> <p>دەمەوی بە شه مەندەفەر بچم</p> <p>다마웨 바 사만다파르 브춤</p>
<p>직원</p> <p>فهرمانبەر</p>	<p>네, 언제 출발하실 거예요?</p> <p>نێ، نۆنجی چۆل بالهاشیل کۆنیۆ؟</p> <p>باشه. کەى دەتەوی برۆیت؟</p> <p>마사, 카이 다타웨 브러일?</p>
<p>선율</p>	<p>금요일에 출발해서 3박 4일 일정으로 가고</p>

<p>سۆنیول</p>	<p>شیره گم یونیلی چول بالهیسو سام باك سا نیل نیلجۆنگرۆ كاگو شیبۆیۆ دهمهوی ههینی برۆم بۆ گهشتیکی ۴ رۆژ و ۲ شهوی 다마웨 하이니 브롬 보 가설에키 차르 로지 우 세 사위</p>
<p>직원 فهرمانبهر</p>	<p>네, 그러면 기차로 예약해 드리겠습니다. 경주에서는 시티투어 버스를 이용하여 여행하시면 편리하실 거예요. 같이 예약해 드릴까요? ئى، كرۆميۆن گيجارۆ نياكهى دريگىسمنييدا. كيۆنگجونسۆنن سيتيتوۆ بۆسرر ئىۆنگ هايۆ يۆهينگهاشيميۆن پيۆنرى هاشيل كۆنيۆ. گاچى نياكهى دريلكايو؟ بهئى، كهواته شهمندهفهرت بۆ دهگرم. نهگهر پاسى گهشتيارى شار بۆ گهشتهكهت نه كيۆنگجو بهكاربىنى ناسانتر دهگهى. دهتهوى نهويشت بۆ بگرم؟ 발레, 카와타 사만다파를 보 다그름. 아가르 파시 가슬야리 사르 보 가슬아갈 라 경주 바카르베니 아산트르 다가이. 다타웨 아위설 보 북름?</p>
<p>선율 سۆنیول</p>	<p>네, 예약해 주세요. 감사합니다 ئى، نياكهى جوسنيۆ. كامساهمنييدا بهئى، تكايه بۆم بگره. سوپاس 발레, 트카야 봄 브그라, 수파스</p>



